

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 11171-46198/2024/Čás/373410113/KR-Z20

v Nitre dňa 10. 12. 2024



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súčinnosti s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), na základe návrhu na kolaudáciu stavby, predložených dokladov a uskutočneného kolaudačného konania

### vydáva

stavebníkovi: **Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo,**  
**IČO: 36 045 161**  
v prevádzke „**Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME**“

**kolaudačné rozhodnutie,**  
ktorým podľa § 82 stavebného zákona povoľuje užívanie stavby:

**„BKSL Evaporator H2O“ (ďalej len „stavba“)**

v rozsahu

stavebných objektov:

- SO 50.4 Výrobný monoblok – Sklad ISC cievok + Údržba – Stanica výparníka H<sub>2</sub>O
  - SO 50.41 Stavebné riešenie základov
  - SO 50.42 Ocel'ové konštrukcie – Statika
  - SO 50.43 Stavebná elektriika – osvetlenie, uzemnenie
- SO 51.2 Neutralizačná stanica – Príprava kondicionéra
  - SO 51.21 Stavebné riešenie základov
  - SO 51.22 Ocel'ové konštrukcie – statika
- SO 51.23 Stavebná elektriika – osvetlenie, uzemnenie

prevádzkových súborov:

- PS 01 Stanica výparníka H<sub>2</sub>O
  - PJ 01.1 Prevádzkové zariadenie a potrubie
  - PJ 01.2 SRTP a Meranie a regulácia
  - PJ 01.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu
- PS 02 Príprava kondicionéra v reaktore E3 8 m<sup>3</sup>
  - PJ 02.1 Prevádzkové zariadenie a potrubie
  - PJ 02.2 SRTP a Meranie a regulácia
  - PJ 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

katastrálne územie:	<b>Sládkovičovo</b>
na pozemkoch par. č.:	<b>841/111, 841/112</b> – reg. „C“ podľa LV č. 2599
účel stavby:	<b>budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – nádrže, silá a sklady</b>
charakter stavby:	<b>trvalá.</b>

Mesto Sládkovičovo vydalo podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov záväzné stanovisko č. 673/2021-2322/BI zo dňa 22. 07. 2021 k uskutočneniu stavby. Zároveň Mesto Sládkovičovo ako príslušný stavebný úrad oznámilo listom č. 701/2021-HL zo dňa 23. 07. 2021, že na stavbu „**BKSL Evaporator H<sub>2</sub>O**“ sa podľa stavebného zákona rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje a zároveň vydalo súhlas podľa § 140b stavebného zákona v súlade s § 120 ods. 2 stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo záverečné stanovisko č. 4186/12-3.4/lm zo dňa 06. 06. 2012.

Stavba je súčasťou prevádzky „**Výroba ocel'ových kordov - III. Etapa 2012-IDEME**“.

Na uskutočnenie stavby „**BKSL Evaporator H<sub>2</sub>O**“ bolo Slovenskou inšpekciou životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“) vydané stavebné povolenie zmenou integrovaného povolenia č. 409-1189/2022/Čás/373410113/Z20-SP zo dňa 18. 01. 2022, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 09. 02. 2022.

Povolenie na skúšobnú prevádzku bolo vydané Inšpekciou rozhodnutím č. 9746-41852/2023/Slá/373410113/SkP-Z20 zo dňa 28. 11. 2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15. 12. 2023.

**Podmienky pre užívanie stavby:**

1. Užívať stavbu v predmetnom rozsahu na účel určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Užívanie stavby nesmie ohrozovať verejný záujem z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce, technických zariadení a požiarnej ochrany.
4. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
5. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpekciou.

## **O d ô v o d n e n i e**

Stavebník: **Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 045 161** doručil dňa 23. 10. 2024 návrh na uvedenie stavby „**BKSL Evaporator H2O**“ do užívania zo dňa 17. 10. 2024.

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona v súčinnosti s § 80 ods. 1 stavebného zákona a § 18 správneho poriadku oznámila listom č. 11171-42052/2024/Čás/373410113/KR-Z20 zo dňa 12. 11. 2024 začatie kolaudačného konania a súčasne nariadila na deň 28. 11. 2024 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním.

Zároveň Inšpekcia požiadala MŽP SR ako príslušný orgán podľa zákona o posudzovaní o zaslanie záväzného stanoviska podľa § 140c stavebného zákona listom č. 11171-42066/2024/Čás/373410113/KR-Z20 zo dňa 12. 11. 2024.

Ústneho pojednávania sa zúčastnili zástupcovia stavebníka a Inšpekcie. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu o ústnom pojednávaní z kolaudačného konania pod č. 11171-44363/2024/Čás/373410113/KR-Z20 zo dňa 28. 11. 2024 (ďalej len „protokol“).

V protokole Inšpekcia konštatovala, že na stavbe boli zrealizované odchýlky od projektovej dokumentácie, ktoré boli riešené v konaní o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku.

Na ústnom pojednávaní bolo stavebníkom predložené stanovisko RÚVZ so sídlom v Galante č. RÚVZGA/OPPL/1726/7927/2023 zo dňa 08. 11. 2023, ktoré bolo bez pripomienok a vyjadrenie Okresného úradu Galanta, štátnej správy odpadového hospodárstva č. OU-GA-OSZP-2023/015016-002 zo dňa 30. 10. 2023, že súhlasí bez podmienok.

Inšpekcii bolo doručené súhlasné stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Galante č. ORHZ-GA1-2024/000702-002 zo dňa 22. 11. 2024, ktoré bolo bez pripomienok.

Stavebník predložil Inšpekcii spolu s návrhom na kolaudáciu aj písomné vyhodnotenie podmienok vyplývajúcich z procesu posudzovania vplyvov.

Samotné vyhodnotenie je nasledovné:

- Pred uvedením zariadení výrobných liniek a s nimi súvisiacich zariadení do prevádzky vykonať všetky skúšky stanovené ich dodávateľmi;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Všetky skúšky stanovené dodávateľmi boli vykonané po realizácii zariadenia Evaporator a boli predložené Inšpekcii v konaní o uvedení stavby do skúšobnej prevádzky..*

- Zariadenia výrobných liniek musia byť uvedené do prevádzky v súlade s podmienkami integrovaného povolenia;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Zariadenia výrobných liniek boli uvedené do prevádzky v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia – nie je predmetom tohto konania.*

- Na dosahovanej emisnej úrovni zostavy pec – plynový horák sa rozhodujúcou mierou podieľa horák. Jeho správnym nastavením je možné trvalo dosahovať také emisné hodnoty, ktoré budú s rezervou spĺňať predpísané emisné limity. Z uvedeného dôvodu je potrebné zabezpečiť priebežnú kontrolu správneho nastavenia všetkých horákov a tak zaistiť trvalú kontrolu dodržiavania predpísaných podmienok procesu horenia;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Počas prevádzky sú v zmysle plánu údržby a platných predpisov robené revízie plynových horákov – nie je predmetom tohto konania.*

- Dodržiavať povinnosti prevádzkovateľa veľkého zdroja znečisťovania, ktoré budú uvedené v integrovanom povolení;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Prevádzkovateľ dodržiava povinnosti prevádzkovateľa veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia stanovené integrovaným povolením – nie je predmetom tohto konania.*

- V rámci skúšobnej prevádzky zabezpečiť u oprávnenej firmy prvé oprávnené meranie na zistenie množstiev emisií a preukázanie dodržiavania emisných požiadaviek z technologického zdroja v súlade s ustanoveniami §2 až 4 vyhlášky MPŽPRR SR č. 363/2010 Z.z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienkach prevádzkovania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia. Zistenie údajov na preukázanie množstiev emisií a dodržiavania emisných požiadaviek možno vykonať pri bežnom výrobo-prevádzkovom režime. Ak výsledky meraní preukážu prekročenie emisných limitov, je potrebné vykonať dodatočné opatrenia na ich dosiahnutie;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*V rámci skúšobnej prevádzky bolo vykonané prvého oprávnené meranie emisií – nie je predmetom tohto konania.*

- V rámci skúšobnej prevádzky zabezpečiť, aby odborne spôsobilá osoba alebo firma vykonali pri štandardných podmienkach výroby akustické merania hladín akustického výkonu hluku strojných zariadení na výrobu oceľových kordových drôtov vo vnútornom pracovnom prostredí aj vo vonkajšom ovzduší a porovnali ich s prípustnými hodnotami ekvivalentnej hladiny A akustického zvuku vo vonkajšom a vnútornom prostredí pre deň, večer aj noc. V prípade, že namerané hodnoty budú prekračovať prípustné hodnoty stanovené nariadením vlády SR č. 115/2006 Z.z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou hluku v znení neskorších predpisov a vyhláškou MZ SR č. 549/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí navrhnuť dodatočné opatrenia na ich dosiahnutie. V súlade s ustanoveniami §6 ods. 4 zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predložiť výsledky meraní a prípadný návrh nápravných opatrení na posúdenie miestne príslušnému Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Galante;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*V rámci skúšobnej prevádzky povolenej zmenou integrovaného povolenia č. 4846-28192/2015/Jak/373410113/Z1-SkP,KR zo dňa 12.10.2015 prevádzkovateľ zabezpečil vykonanie akustického merania hladín akustického výkonu hluku strojných zariadení vo vonkajšom a vnútornom prostredí pre deň, večer aj noc – nie je predmetom tohto konania.*

- V súlade s § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 355/2007 Z.z. nechať posúdiť navrhované pracoviská a v súlade s písm. b) citovaného paragrafu nechať posúdiť aktualizované prevádzkové poriadky miestne príslušnému Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Galante;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Prevádzkové poriadky budú aktualizované a predložené na posúdenie RÚVZ v Galante..*

- Aktualizovať všetky súčasné dokumenty, plány a súhlasy (Havarijný plán, bezpečnostné predpisy, Prevádzkové poriadky, nakladanie s nebezpečnými odpadmi, prípadne ďalšie) ktoré budú dotknuté navrhovanou činnosťou;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Po uvedení technológie Evaporator do trvalej prevádzky budú aktualizované všetky relevantné dokumenty.*

- Po uvedení navrhovanej činnosti do prevádzky porovnať predpokladané výstupy so skutočne dosahovanými hodnotami a k odchýlkam zabezpečiť opatrenia na ich odstránenie;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Bude vykonané po uvedení do trvalej prevádzky.*

- Počas prevádzky pravidelne kontrolovať dosahované hodnoty výstupov ovplyvňujúcich životné prostredie a k odchýlkam prijímať opatrenia na ich odstránenie;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Počas prevádzky sú pravidelne kontrolované výstupy ovplyvňujúce ŽP v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s podmienkami integrovaného povolenia.*

- Zo skúseností a poznatkov, ktoré navrhovateľ získa počas skúšobnej prevádzky, navrhnuť optimalizáciu technických a technologických podmienok výroby s cieľom zabezpečiť vysokú spoľahlivosť dodržiavania legislatívnych požiadaviek v oblasti životného prostredia;

*Zohľadnenie požiadavky:*

*Počas skúšobnej prevádzky prebehne nastavovanie a optimalizácia procesu s ohľadom na dodržanie právnych predpisov v oblasti životného prostredia.*

V protokole z ústneho pojednávania Inšpekcia konštatovala, že povolenie na užívanie stavby je možné vydať po predložení:

- *kladného záväzného stanoviska Ministerstva životného prostredia SR.*

Po stanovenej lehote bolo dňa 04. 12. 2024 doručené Inšpekcii stanovisko MŽP SR č. 2213/2024-1.7/dš, 77961/2024 zo dňa 04. 12. 2024, v ktorom bolo uvedené, že „je možné konštatovať, že žiadosť stavebníka Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 045 161 vo veci uvedenia stavby „BKSL Evaporator H2O“ do užívania v rámci prevádzky „Výroba oceľových kordov – III. etapa 2015 - IDEME“ je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s vydaným záverečným stanoviskom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 4186/12-3.4/ml zo dňa 06. 06. 2012 a jeho podmienkami.“

Zoznam predložených dokladov je uvedený v protokole z kolaudačného konania a doklady sú uložené v tomto spise.

Podanie návrhu na vydanie povolenia na užívanie stavby bolo spoplatnené poplatkom vo výške 530 eur prevodom na účet v súlade s položkou 62a písm. g) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania Inšpekcia zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 správneho poriadku na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra do 15 dní odo dňa doručenia.

Rozhodnutie je preskúmateľné súdom, podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku, až po využití riadneho opravného prostriedku (odvolania).

Ing. Juraj Duchovič  
vedúci stáleho pracoviska

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkovi konania:**

1. Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo

#### **Obciam (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

2. Mesto Sládkovičovo, Mestský úrad Sládkovičovo, Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo

#### **Dotknutým orgánom (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

3. Okresný úrad Galanta, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová Doba 1408/31, 924 36 Galanta – štátna vodná správa
4. Okresný úrad Galanta, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová Doba 1408/31, 924 36 Galanta – štátna správa v odpadovom hospodárstve
5. Okresný úrad Galanta, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová Doba 1408/31, 924 36 Galanta – štátna správa ochrany prírody a krajiny
6. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Vajanského 22, 917 77 Trnava
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante, Hodská 2352/62, 924 81 Galanta
8. Mesto Sládkovičovo, Spoločný stavebný úrad, Fučíkova 96/86, 925 21 Sládkovičovo
9. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
10. Inšpektorát práce Trnava, J. Bottu č. 4, 917 01 Trnava

#### **Projektantom (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

11. Ing. Marek Borguľa, CHEMPROCES, spol. s r. o., Šamorínska 52, 82106 Bratislava
12. Ing. Ivan Zakov, CHEMPROCES, spol. s r. o., Šamorínska 52, 82106 Bratislava
13. Ing. Marián Jablonský, CHEMPROCES, spol. s r. o., Šamorínska 52, 82106 Bratislava
14. Ing. Dušan Zich, CHEMPROCES, spol. s r. o., Šamorínska 52, 82106 Bratislava
15. Ing. Ján Bukay, CHEMPROCES, spol. s r. o., Šamorínska 52, 82106 Bratislava